

# DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE BOISE DESPUÉS DEL INCENDIO

VOLVIENDO A LA NORMALIDAD



DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE BOISE  
333 N. Mark Stall Place Boise, Idaho 83704  
208-570-6500 | TTY: 711 | CITYOFBOISE.ORG/FIRE





## MENSAJE DEL DIRECTOR

Quiero enviarles mis más sinceras condolencias y apoyo mientras enfrentan los desafíos de recuperarse de un incendio reciente en su hogar o negocio. Un incendio puede ser un evento que cambia la vida, trayendo consigo muchas emociones difíciles y abrumadoras. Por favor, sepan que no están solos en este camino. Nuestra comunidad está a su lado, y estamos aquí para brindarles el apoyo y los recursos que necesitan para comenzar a reconstruir y sanar.

En este paquete, encontrará información importante para guiarlo durante los días y semanas siguientes. Hemos incluido contactos de servicios locales, consejos para limpiar de manera segura y orientación sobre cómo abordar preocupaciones de salud y emocionales después de un incendio. Por favor, comuníquese con nuestro equipo si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional—estamos aquí para ayudar en todo lo que podamos.

Recuerde, no está solo en esto. Nuestra comunidad está aquí para usted, y nuestro equipo siempre está listo para asistirlo. Cuidese, manténgase seguro y sepa que estamos a solo una llamada de distancia.

**Aaron Hummel**  
DIRECTOR DE BOMBEROS DE BOISE





## QUÉ ESPERAR



**UN INCENDIO EN SU HOGAR PUEDE CAUSAR DAÑOS GRAVES. SU HOGAR Y SUS PERTENENCIAS PUEDEN RESULTAR SERIAMENTE DAÑADOS POR LAS LLAMAS, EL CALOR, EL HUMO Y EL AGUA.**

Es posible que los objetos que no fueron dañados por el incendio aún se arruinen por el humo y estén empapados por el agua utilizada para apagar el fuego. Cualquier cosa que desee salvar o reutilizar deberá ser limpiada cuidadosamente.

Para combatir el incendio, los bomberos pueden haber roto ventanas y hecho agujeros en el techo. Esto frena el crecimiento del fuego y elimina el humo oscuro que dificulta la visibilidad de los bomberos. También pueden haber hecho agujeros en las paredes para asegurarse de que el fuego esté completamente extinguido y no oculto dentro de las paredes.

Es importante comprender el riesgo para su seguridad y salud incluso después de que el incendio haya sido apagado. El hollín y el agua sucia que quedan pueden contener sustancias que podrían enfermarlo. Tenga mucho cuidado al ingresar a su hogar y al tocar cualquier objeto dañado por el fuego. Consulte con el departamento de bomberos, el funcionario local de construcción, su agente de seguros y especialistas en restauración antes de comenzar a limpiar o realizar reparaciones.

### RECORDATORIOS

1. No ingrese al lugar a menos que se considere seguro.
2. No intente encender los servicios públicos usted mismo. El departamento de bomberos determinará qué se puede y no se puede encender o apagar de manera segura.
3. Los alimentos, bebidas y medicinas expuestos al calor, humo, hollín y agua nunca deben consumirse.
4. No se acerque al lugar de origen del incendio.

## LAS PRIMERAS 24 HORAS



**SI CORRESPONDE, CONTACTE A SU AGENTE O COMPAÑÍA DE SEGUROS LO ANTES POSIBLE.**

Su agente de seguros podrá ayudarlo a realizar reparaciones inmediatas o a asegurar el edificio. El lugar del incendio debe protegerse de daños adicionales causados por el clima, robos o vandalismo. Pregúntele qué hacer con respecto a las necesidades inmediatas del hogar y qué acciones debe tomar.

Los servicios de ayuda en desastres, como la Cruz Roja Americana o El Ejército de Salvación (The Salvation Army), pueden asistirlo a usted y a su familia con necesidades inmediatas como:

- Vivienda temporal
- Alimentos
- Medicamentos
- Ropa y otros artículos esenciales

## ABANDONAR SU HOGAR

### PROPIETARIO DE LA VIVIENDA

- Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier agujero esté cubierto para evitar la entrada y brindar protección contra el clima. Todas las puertas exteriores de su hogar deben estar cerradas con llave o aseguradas. Si necesita asistencia profesional para cubrir su hogar, un servicio de entablado o una empresa de restauración por daños de incendio puede ayudar.
- Si el incendio no está bajo investigación y planea abandonar el lugar del incendio, intente retirar cualquier objeto de valor. No se vaya hasta que el lugar esté asegurado y sus objetos de valor hayan sido retirados.
- Si el incendio está bajo investigación, el personal del departamento de bomberos lo acompañará mientras retira los objetos de valor de su propiedad, y harán un inventario de los bienes que retire.

### INQUILINO

- Contacte al administrador residente o al propietario. El propietario de la propiedad es responsable de prevenir pérdidas o daños adicionales en el lugar. Asegúrese de que sus pertenencias personales estén seguras dentro del edificio o muévalas a otro lugar.
- Contacte a su agente de seguro para inquilinos para reportar la pérdida.

## QUÉ LLEVAR

Si es seguro hacerlo, intente localizar los siguientes artículos:

- Documentos vitales
- Licencias de conducir y tarjetas de seguro social
- Bolsos, carteras
- Información de seguros
- Gafas, audífonos u otros dispositivos médicos
- Objetos de valor, como tarjetas de crédito, libretas bancarias, dinero en efectivo, armas y joyas de alto valor



## INVENTARIO + DOCUMENTACIÓN



### SU PÉRDIDA DE PERTENENCIAS PUEDE SER DIFÍCIL DE MEDIR.

Aunque los objetos personales puedan tener un valor sentimental, es importante usar medidas objetivas. Las compañías de seguros requerirán que haga un inventario de todos sus artículos personales dañados, detallando la cantidad, descripción y el precio que pagó por cada uno.

- **COSTO AL MOMENTO DE LA COMPRA**

Esto es importante para establecer el valor final de un artículo. Un recibo le ayudará a verificar el costo.

- **VALOR DE MERCADO JUSTO ANTES DEL INCENDIO**

Esto también se conoce como valor en efectivo real. El precio reflejaría el costo de compra original del artículo menos el desgaste que ha sufrido desde la fecha de compra. Las aseguradoras usarán el término “depreciación”.

- **VALOR DESPUÉS DEL INCENDIO**

También conocido como el valor de recuperación del artículo.

Use la Lista de Verificación de Inventario del Hogar incluida, de la Asociación Nacional de Comisionados de Seguros (National Association of Insurance Commissioners) o un recurso proporcionado por su compañía de seguros para ayudarle.

### SI NO TIENE SEGURO

### LAS ORGANIZACIONES COMUNITARIAS PUEDEN AYUDAR CON NECESIDADES A LARGO PLAZO SI NO CUENTA CON SEGURO.

- Cruz Roja Americana
- Ejército de Salvación (The Salvation Army)
- Organizaciones religiosas
- Departamento de Salud y Bienestar de Idaho (Idaho Department of Health and Welfare)
- Organizaciones cívicas
- Centros de consejería en crisis sin fines de lucro



## REEMPLAZANDO DOCUMENTOS



LOS DOCUMENTOS PUEDEN SER DAÑADOS O DESTRUIDOS COMO RESULTADO DE UN INCENDIO. UTILICE LOS RECURSOS QUE SE INDICAN AQUÍ PARA AYUDAR A REEMPLAZAR LOS DOCUMENTOS.

### BUENA INVERSIÓN

Una buena inversión es una caja fuerte a prueba de incendios con certificación UL, capaz de resistir al menos 1 hora de exposición a 1700 grados Fahrenheit.

- **CERTIFICADOS DE NACIMIENTO, DEFUNCIÓN, MATRIMONIO, DIVORCIO**  
Contacte a la oficina de registros vitales del estado en el que se emitió el certificado.
- **PASAPORTES**  
Pasaportes de EE. UU. y viajes internacionales  
<https://travel.state.gov/content/travel/en/passports.html>
- **DOCUMENTOS DE CIUDADANÍA**  
Servicio de Inmigración y Naturalización de EE. UU.  
<https://www.uscis.gov>
- **REGISTRO DE VEHÍCULO Y LICENCIA DE CONDUCIR**  
Departamento de Transporte de Idaho  
<https://itd.idaho.gov/itddmv>
- **TARJETAS DE SEGURO SOCIAL**  
Administración del Seguro Social  
1249 S. Vinnell Way, Suite 101, Boise, ID 83709 | 1-855-377-9316
- **INFORMACIÓN BANCARIA, CUENTAS CORRIENTES, DE AHORRO O DOCUMENTOS HIPOTECARIOS**  
Contacte a su banco e institución crediticia.
- **TARJETAS DE CRÉDITO, ACCIONES Y BONOS, GARANTÍAS, CONTRATOS DE FUNERAL PREPAGADOS**  
Contacte a la empresa emisora.
- **PÓLIZAS DE SEGURO**  
Contacte a su agente o compañía de seguros.
- **TESTAMENTOS Y PLANIFICACIÓN PATRIMONIAL**  
Contacte a su abogado.
- **DOCUMENTOS MILITARES**  
Departamento de Asuntos de los Veteranos (Department of Veterans Affairs),  
444 W. Fort St, Boise, ID 83702 | 1-800-827-1000
- **HISTORIA MÉDICA / REGISTROS MÉDICOS**  
Contacte a su médico de atención primaria.
- **REGISTROS DE IMPUESTOS SOBRE LA RENTA**  
Contacte al IRS y a la Comisión Estatal de Impuestos.



## CONSEJOS PARA RECUPERAR OBJETOS



**LAS EMPRESAS PROFESIONALES DE RESTAURACIÓN PUEDEN AYUDARLE A RECUPERAR Y RESTAURAR LOS ARTÍCULOS DAÑADOS. AQUÍ HAY ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES EN CASO DE QUE ESAS EMPRESAS NO SEAN UNA OPCIÓN PARA USTED.**

- **ROPA**

El olor a humo y el hollín a veces se pueden eliminar de la ropa lavándola. Si va a lavar la ropa usted mismo, lea cuidadosamente las etiquetas de cuidado y lávelas según las instrucciones. Si la ropa no es apta para cloro, lávela agregando una taza de bicarbonato de sodio o vinagre blanco al ciclo de lavado.

Para la ropa que se puede blanquear, la siguiente fórmula suele funcionar: 4-6 cucharaditas de fosfato trisódico, ½ taza de cloro doméstico, 1 galón de agua tibia.

Use guantes al manipular la solución y trabaje en un área bien ventilada. Mezcle bien, agregue la ropa, enjuague con agua limpia y seque completamente.

Una forma eficaz de eliminar el moho es lavar la mancha fresca con agua y jabón. Luego enjuague y seque al sol. Si la mancha persiste, use jugo de limón con sal o una solución diluida de cloro doméstico.

- **UTENSILIOS DE COCINA**

Los utensilios de cocina deben lavarse con agua y jabón, enjuagarse y pulirse con un limpiador en polvo fino. Puede pulir el cobre y el latón usando un paño especial, sal sobre un trozo de limón, o sal espolvoreada sobre un paño empapado en vinagre.

- **ELECTRODOMÉSTICOS**

No use aparatos que hayan estado expuestos al agua o al vapor hasta que un técnico autorizado los revise, especialmente los electrodomésticos eléctricos. Si el departamento de bomberos cortó el suministro de gas o electricidad durante el incendio, llame a la compañía de servicios correspondiente para restaurarlos. No intente hacerlo usted mismo.

- **ALFOMBRAS Y TAPICES**

Las alfombras y tapetes deben dejarse secar completamente. Los tapetes pequeños se pueden limpiar golpeándolos, barriendo o aspirando, y luego lavándolos con champú. Las alfombras deben secarse lo más rápido posible. Colóquelas planas y expóngalas a una circulación de aire cálido y seco. Usar un ventilador dirigido a las alfombras acelerará el secado. Aunque la superficie parezca seca, la humedad que queda en la base de los mechones puede provocar que la alfombra se deteriore rápidamente.

Para obtener información sobre la limpieza y conservación de alfombras, llame a su limpiador o instalador de alfombras, o a un profesional calificado en limpieza de alfombras.

- **CUERO Y LIBROS**

Limpie sus artículos de cuero con un paño húmedo y luego con un paño seco. Rellene sus bolsos y zapatos con papel periódico para que conserven su forma. Mantenga sus maletas abiertas. Los artículos de cuero deben secarse lejos del calor y del sol. Una vez secos, límpielos con jabón para silla de montar. Para artículos de gamuza, puede usar lana de acero o un cepillo para gamuza. Enjuague chaquetas de cuero y gamuza con agua fría y séquelas lejos del calor y del sol.

Los libros se pueden secar colocándolos verticalmente con las páginas separadas. Luego, deben apilarse y prensarse para evitar que las páginas se arruguen. Alternar secado y prensado ayudará a prevenir el mohohasta que los libros estén completamente secos. Si sus libros están muy húmedos, espolvoree fécula de maíz o talco entre las páginas, déjelo varias horas y luego cepille. Un ventilador dirigido a los libros ayudará a acelerar el secado.

- **FOTOGRAFÍAS**

Preservar fotografías dañadas es a menudo muy importante para las víctimas de incendios, inundaciones y otros desastres. Si las fotos no están quemadas, generalmente se pueden salvar. Nunca intente despegar fotos que se hayan pegado entre sí.

Remoje las fotos en agua clara y limpia, y enjuáguelas cuidadosamente, dejando que las fotos pegadas se separen por sí solas. Si permanecen húmedas, pueden dañarse por moho. Si tiene grandes cantidades de fotos mojadas, envuélvalas en plástico y congélelas; luego, descongélelas y lávelas unas pocas a la vez. Después de lavar las fotos, séquelas con la imagen hacia arriba sobre una superficie lisa y dura, como una mesa de vidrio o la encimera de la cocina.

**PAREDES, PISOS + TECHOS**

Para eliminar hollín y humo de paredes y pisos, use un jabón o detergente suave o mezcle la siguiente solución:

4-6 cucharadas de fosfato trisódico  
 ½ taza de limpiador doméstico o cloro  
 1 galón de agua tibia

Use guantes de goma al limpiar con esta solución y trabaje en un área bien ventilada. Asegúrese de enjuagar las paredes y pisos con agua tibia limpia y secarlos completamente después de lavarlos con esta solución. Lave un área pequeña de la pared a la vez, trabajando de abajo hacia arriba, y enjuague la pared con agua limpia inmediatamente. Los techos deben lavarse al final. Si el clima lo permite, abra las ventanas y use un ventilador para circular el aire. No repinte hasta que las paredes y techos estén completamente secos.

- **MUEBLES DE MADERA**

Los muebles se pueden limpiar de la misma manera que paredes, pisos y techos. No seque los muebles de madera al sol, ya que la madera se deformará y torcerá. Retire los cajones y déjelos secar completamente para que no se peguen al volver a colocarlos.



## LISTA DE VERIFICACIÓN DESPUÉS DEL INCENDIO

- Si no tiene seguro, contacte a la Cruz Roja Americana para recibir ayuda con alojamiento temporal, alimentos y medicinas.
- Si tiene seguro, contacte a su compañía de seguros para recibir instrucciones detalladas sobre cómo proteger la propiedad, realizar un inventario y comunicarse con empresas de restauración por daños de incendio.
- No ingrese al lugar a menos que el departamento de bomberos lo considere seguro.
- El departamento de bomberos determinará si los servicios públicos son seguros de usar antes de abandonar el lugar. No intente reconectar los servicios usted mismo. Contacte a su compañía de servicios públicos.
- Si es seguro hacerlo, localice documentos y registros valiosos.
- Realice un inventario de la propiedad y los artículos dañados. No deseche los bienes dañados hasta que se haya completado el inventario.
- Si abandona su hogar, contacte a su departamento de policía local para informarles que el lugar estará desocupado.
- Comience a guardar los recibos de cualquier gasto relacionado con la pérdida por incendio. Los recibos pueden ser necesarios más adelante para la compañía de seguros o para verificar las pérdidas reclamadas en los impuestos sobre la renta.
- Notifique a su compañía hipotecaria sobre el incendio.
- Consulte con su contador o con el Servicio de Impuestos Internos (IRS) sobre beneficios especiales para personas que se están recuperando de pérdidas por incendio.

## NOTAS

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



**DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE BOISE**

333 N. Mark Stall Place Boise, Idaho 83704 | 208-570-6500 | TTY:711

[CITYOFBOISE.ORG/FIRE](http://CITYOFBOISE.ORG/FIRE)